

DATE:	March 29, 2020	DATE :	Le 29 mars 2020
TO:	NB Fire Chiefs, Municipal Administrators, Local Service Managers, NBAFC	DESTINATAIRES :	Chef des services d'incendies du N-B, Administrateurs municipaux,, Gestionnaires de les Service local, ACPNB
FROM:	Michael Lewis Fire Marshal	EXPÉDITEUR :	Michael Lewis Prévôt des incendies
RE:	Firefighter Isolation Process Recommendation	OBJET :	La recommandation du processus d'isolement pour une(e) pompière)

The following question was sent to the Department of Health (OCMOH):

"A Firefighter books off duty for sickness and calls telecare 811. They triage the firefighter and deem it appropriate for further testing. Until it is confirmed that the test has a positive or negative result, should the remaining firefighters that work in the same fire station and on the same shift isolate as a precaution, or do they come to work until they are symptomatic. "

OCMOH response:

The firefighters should self-monitor for symptoms, stay home if sick and call 811 for advice until they have been advised that they are close contacts by Regional Public Health. Regional Public Health will determine who the close contacts are who need to self-isolate and advise them accordingly

La question suivante a été envoyée au Ministère de la Santé (BMHC):

Un pompier prend son congé de maladie et appelle le Télé-Soins 811. Lors du triage, Télé-Soins jugeant approprié que le pompier effectue des tests supplémentaires. Jusqu'à ce qu'il soit confirmé que le test a un résultat positif ou négatif, les pompiers restants qui travaillent dans la même caserne de pompiers et sur le même quart de travail doivent-ils s'isoler par précaution, ou viennent-ils travailler jusqu'à ce qu'ils soient symptomatiques.

Réponse du BMHC:

Les pompiers restants doivent surveiller eux-mêmes leurs symptômes, rester à la maison s'ils sont malades et appeler le Télé-Soins 811 pour obtenir des conseils jusqu'à ce qu'ils soient informés qu'ils sont des contacts étroits avec un cas positif par la Santé publique régionale. La Santé publique régionale déterminera quels sont les contacts étroits qui doivent s'auto-isoler et les conseillera en conséquence.

Michael Lewis
Fire Marshal / Prévôt des incendies
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

